

Notas bibliográficas

LASSO DE LA VEGA, JAVIER: La Biblioteca como edificio funcional, su construcción y equipo. Madrid, 1948. 214 p. il. 24½ cm.

Como lo indica el título, el autor dedica su obra a estudiar el problema de la Biblioteca en el aspecto funcional, ya que poco se logra con poseer un edificio hermoso — quizá hasta lujoso en su estilo, ornamentación y equipo—, si a esas cualidades no se le une la posibilidad de desenvolver sus labores dentro de ambientes adecuados y conexos que deriven un servicio eficiente, objetivo primordial de la Biblioteca.

Lasso de la Vega es un bibliotecario muy competente y enamorado de su profesión, que ha estudiado minuciosamente el desarrollo de las funciones en numerosas bibliotecas, captando interesantes detalles de sus defectos y virtudes y llegando a importantes conclusiones a base de las cuales escribe su libro.

Después de una breve reseña histórica de la evolución de la Biblioteca, el autor relleva la necesidad de que, al planearse la construcción del edificio, se establezca una inteligente colaboración entre el arquitecto y el bibliotecario, quien contribuirá con la experiencia adquirida en el trabajo diario, sin que ello signifique coactar la libertad creadora del arquitecto.

El autor incluye en su libro los 11 principios que la A. L. A. considera indispensables en el planeamiento de la construcción de una biblioteca y algunas sugerencias interesantes del libro *The American Public Library Building, its planning and with special reference to its administration and services*, escrito en colaboración por el arquitecto Alfred Morton Gilthens y el bibliotecario *Joseph E. Wheeler*.

Se refiere luego al proyecto, basado en datos estadísticos, tales como número de habitantes a los que se va a dar servicio, crecimiento normal de la población, proporción entre las clases sociales, cantidad de volúmenes que se necesitarán, préstamo a domicilio, etc.; datos de cuya exactitud dependerá, en gran parte, el éxito no sólo inmediato sino futuro de la institución.

Menciona, asimismo, la adecuada ubicación de las diversas dependencias del local y su respectivo equipo, dedicando un capítulo muy interesante al depósito de libros.

La obra ilustra, con abundante material, los principales temas tratados: edificio, instalaciones técnicas que coadyuvarán al mejor rendimiento de las distintas dependencias, mobiliario y útiles de trabajo.

La claridad y precisión con que se exponen estos problemas, y el hecho de ser uno de los pocos libros editados en idioma español, lo convierten en una importante obra de consulta y de gran utilidad en las escuelas de bibliotecarios de Hispano-América.

En conclusión: Lasso de la Vega ofrece un estudio minucioso de las complejas necesidades de una Biblioteca, con una finalidad crítica e informativa, que ha de contribuir a la solución de sus diversos problemas y a hacer de ella una institución que se desenvuelva con tal armonía que pueda ofrecer un servicio ideal.

Nilda Cáceres Diez Canseco.

BACH, CHARLES HENRI. *Petit guide du bibliothécaire 3me ed. revue, augmentée et mise a jour por Ivonne Odon. Paris, Ed. "Je sers", 1948.*

Es un manual para aquel, que sin ser bibliotecario, y sin tener conocimientos de biblioteconomía, quiera organizar una biblioteca que no pase de los 10.000 volúmenes.

Empieza estableciendo el concepto de la biblioteca pública, su fin y su función; y luego da indicaciones sobre el arreglo, la selección de libros, la catalogación, el catálogo, el préstamo, etc.

Los datos que proporciona son prácticos y relativamente sencillos: da una serie de consejos para la adquisición y selección de los libros; en clasificación recomienda el sistema Dewey, y da consejos para la clasificación y reclasificación de bibliotecas muy pequeñas, dando preferencia al criterio práctico sobre el estrictamente bibliotecario; habla del catálogo, las clases de fichas y su confección. Da las reglas referentes al asiento onomástico de los autores, individuales o colectivos, al asiento de los títulos, abreviaturas, ediciones, pie de imprenta, colación y notas, insertando numerosas ilustraciones en las cuales se representa los diferentes modelos de fichas en su formato natural. Habla también de las fichas secundarias, analíticas, de referencia, etc. de los epígrafes, y de la colocación de las fichas en el catálogo; de los catálogos diccionarios, topográficos y sistemáticos. Termina esta parte con la preparación física y cuidado de los libros, siendo esto lo que llama trabajo interior de la biblioteca.

Luego vienen los servicios al público: inscripción, préstamo, estadísticas, préstamo interbibliotecario, consulta, servicio para niños, extensión bibliotecaria, relaciones entre biblioteca y lector, y publicidad; el arreglo de las bibliotecas, el material necesario, y planes para la disposición del mobiliario.

Da también una lista de las obras de consulta fundamentales, pero es una lista de poca utilidad en nuestro medio porque los libros que la componen son libros en francés, y aunque tuvieran traducción hay libros mejores para bibliotecas de idioma español, y en particular, peruanas.

Al final del libro aparece una bibliografía, y una traducción del sistema Dewey, simplificado.

Es, en su conjunto, un libro que podría dar grandes servicios en el establecimiento de pequeñas bibliotecas públicas, o de bibliotecas escolares. Sería recomendable que se hiciera una traducción, ya que podría ser de gran utilidad para la difusión de la técnica bibliotecaria en localidades donde todavía se practica el empirismo en el arreglo de las colecciones y la organización de los servicios.

Ana Klein

PENNA, CARLOS VICTOR. *Catalogación y Clasificación de libros. Buenos Aires, Acme Agency, 1949. 301 p. 22 cm.*

Carlos Víctor Penna, profesor de la Escuela de Bibliotecología del Museo Social Argentino, incrementa la literatura bibliotecológica de Hispano América con su fundamental obra sobre *Catalogación y Clasificación de libros*.

Como el autor lo dice en su introducción, "la catalogación y clasificación de los libros, parte muy importante de la bibliotecología técnica, no encontré, en la literatura bibliotecológica de habla española autores que le dedicaran la atención que tan esencial tema merecía".

En su obra abarca, en forma exhaustiva, todos los temas concernientes, tanto a la clasificación como a la catalogación de los libros. Así, comienza con las condiciones acerca de los catálogos y sus clases, redacción de asientos descriptivos y formas de anotaciones, expone los problemas generales que plantean la catalogación y la clasificación; y, en síntesis,

sis didáctica resume las enseñanzas de la bibliotecología moderna, en especial las elaboradas por la Biblioteca del Congreso de Washington y por la Apostólica Vaticana.

Con respecto a la clasificación, presenta los problemas de la epigrafía y el empleo de los diversos sistemas de clasificación. Mérito indiscutible del libro de Carlos Víctor Penna es el haber expuesto, en forma accesible y en su estructura fundamental, el sistema de clasificación establecido por el Instituto Internacional de Bibliografía de Bruselas, conocido con la sigla C. D. U. Expone, además de la estructura típica de este sistema, las "Tablas auxiliares" cronológicas, geográficas y formales, sus combinaciones numéricas según el contexto, y su aplicación.

Un capítulo interesante es el XIV, que se refiere a la catalogación de copias microfotográficas.

Interesa en particular lo referente al personal, a su selección y a su organización, al tiempo que debe emplear en clasificar y catalogar libros, etc. "Tratándose de catalogación y clasificación completas —dice— un catalogador práctico puede completar cinco libros por hora, siendo válida la misma proporción para un clasificador que asigne: encabezamiento de materia y símbolos clasificados. Esta cifra puede sufrir sensibles alteraciones cuando se emplea catalogación simplificada, pudiendo calcularse en estas condiciones de 8 a 10 obras por hora".

En suma, la obra de Carlos Víctor Penna es un esfuerzo más hacia el adelanto de la ciencia bibliotecaria entre los países de habla española, aunque no emplea la terminología bibliotecológica en su texto. Y, a propósito advertimos que acaso hubiera sido de desear que su libro tuviera un apéndice con el glosario respectivo.

Al final menciona una interesante y actual bibliografía pertinente al tema. Un índice onomástico contribuye a dar mayor utilidad a este manual.

Carlos Cevallos Bohórquez

*BOLETIN DE DOCUMENTATION BIBLIOGRAPHIQUE DE LA BIBLIOTHEQUE
NATIONALE DE PARIS. Año de 1949.*

Éditado por la Biblioteca Nacional de París, este Boletín es esencialmente una actual bibliografía de bibliografías, que contiene todas las publicaciones generales y especiales impresas en todos los idiomas. Su fecha de creación es 1934; algunos años fué dependiente de *La Documentation en France*, y recientemente ha vuelto a recuperar su autonomía.

En el Boletín, se encuentran todos los trabajos bibliográficos y las listas de documentos, aparecidos en Francia y en el extranjero, ya fuera en forma de monografía o de artículos de revistas. Se hace especial mención a las técnicas de documentación, archivología, biblioteconomía y museografía. Sus fichas abarcan la totalidad de las revistas francesas y las extranjeras que se reciben en la Biblioteca Nacional de París, hechas con criterio exhaustivo aunque para los materiales que interesan a las profesiones que se refieren a la técnica documentaria, se hace una selección. En esta forma, las bibliotecas extranjeras, conocen todos los trabajos bibliográficos aparecidos en Francia y aún los suyos propios, y a las instituciones francesas les sucede otro tanto.

Las notas están distribuídas en orden metódico, con divisiones por países, cuyo sumario aparece en la primera página de cada número. El Boletín se compone de 8 fascículos por año, los cuales muy a menudo aparecen de dos en dos y contienen, aproximadamente unas 250 fichas cada uno, cuya numeración se extiende desde el número 1 al 8 en forma correlativa. Todo esto se completa al final del año con un índice alfabético que indica la numeración de la ficha y que resume lo publicado en todo el año.

Violeta Angulo Morales